

Előfizetési feltételek:

Egy évre - - -	50 KÉ
Hat óra - - -	25 KÉ
Három óra - -	13 KÉ
Magyarországba -	63 KÉ
Egyéb külföldre -	75 KÉ
Egyes szám ára -	1 KÉ

TELEFON 98

TELEFON 98

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. rlad. p. a. t. v Bratislava

Gislo 25448/III. a 1925

Felvívő pectshivatál: LEVICE

HIRDETÉSEK:

 centiméterenként — fillér.

Nyilttéri közlemények germond

soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a veünk összeköttetésben levő hirdető iradók arangendményben részesülnek.

A kézirtek a szerkesztőséghez küldendők
Készírtok vissza nem adtnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetések s a reklamációt a kiadóhivataltba kérjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

Az adóhivatalok reorganizálása

Amióta világ a világ, még soha sem foglalkoztak az emberek olyan sokat az adóproblémákkal mint napjainkban. Hogyha leül az ember egy társaságba, csodálatos és megdöbbentő eseteket hall az adófront-ról, azoknak a szájából, akik szenvedélyes alanyai voltak az előadottaknak. Nem csoda tehát, hogy az egész közvélemény egy új és megért rendszer bevezetését kívánja, amelyben nagyobb belátás lesz a jelenleginél.

Az adóhivatalok reorganizálásának kérdése már nem tűr halasztást, mint azt Remés képviselő a közelmúltban a parlamentben is kifejtette. Figyeljünk csak. Ha a polgárok között valahol elégedetlenség üti fel fejét és ha gyakran nagyon desperátus beszédek is hallhatók, úgy bátran állítható, hogy az elégedetlenséget 90 százalékban az adóhivatalok idézik elő, melyek merev, elavult apparátusukkal és a törvények és előírások holt betűihez való merev ragaszkodásukkal már számos adófizetőnek a viszonyát a hivatalokhoz elmergesítették, gyakran az egész életre. Kár volna részletesen beszélni azokról a gazdasági károkról, amiket az adóhivatalok merev magatartása az államnak s a közgazdaságnak okoznak. És a legtöbb esetben az állam az, amely a legnagyobb anyagi és erkölcsi kárt elviselni kénytelen. A közvéleményt éppen most erősen izgatja a Bat'a műveknél folytatott adórevízió. Nem tagadható meg az államtól az adóellenőrzés joga, bárkiről is legyen szó. A nagyhatalmu Bat'a ur se lehet mentes e kötelesség alól, sőt ellenkezőleg. Az ilyen mamutvállalatoknak leginkább van módjuk bonyolult kereskedelmi számvitelükkel eltitkolni a jövedelmeket és a forgalmat a megadóztatás elől. De az a benyomásunk s velünk együtt az egész csehszlovákiai közvéleménynek is, hogy a Bat'a műveknél olyan merev formában végzik a revíziót — ahogyan egyébként a revíziókat másutt is végzik —, hogy a revízió a Bat'a műveknek és az államnak is helyrehozhatatlan károkat okoz, mely károk soha nem térülnek meg a revízió esetleges pozitív eredményével sem. Éppen ez a legrettenetesebb az adóigazgatás eljárásánál, hogy soha nem nézi eljárásának végső következményét, hanem vakon és tekintet nélkül megy előre nagyon

A magyar egység felé

Az orsz. keresztényszocialista párt lévai szervezetének választmánya f. hó 23-án este rendkívüli ülést tartott. Majthényi László elnöki megnyitójában ismertette az egységes magyar párt megszervezésére irányuló mozgalom eddigi eredményeit és a keresztényszocialista pártnak a magyar nemzeti párt felhívására adott választát. Majd Schubert Tódor okolta meg azt, hogy mért hívta össze 15 tagtársával a rendkívüli ülést. Kifejtette, hogy ezekben a történelmi percekben a választmány foglaljon állást a pártvezérek mellett és bizalmának kifejezésével további erőt öntsön nehéz munkásságukhoz. Ezután a kellő megokolás után Majthényi László elnök beterjesztette a következő javaslatot,

elavult s merev előírásainak betűi szerint. Nemcsak Bat'áról van szó, akinek leginkább módja van arra, hogy jogászsegítséget vegyen igénybe a törvények bonyolult előírásaiban való eligazodáshoz, hanem azokról a kis és legkisebb adófizetőkről, akik számára az adóigazgatás merev eljárása leküzdhetetlen akadályokat jelent, amelyek minden vállalkozási kedvüket szegik. Egyszer már nyíltan be kell ismerni azt is, hogy a pénzügyminisztérium költségvetésében nyilvántartott milliárdos adóhátralékok oly összegek, amelyekről egyszer s mindenkorra bucsut kell venni, mert ezek az összegek legnagyobb részt behajthatatlanok. Ha most sokat beszélnek a gazdasági megújulás szükségességéről, úgy ez a kérdés nagyon szorosan függ össze az adóigazgatás reorganizálásának szükségességével, mert a gazdasági élet nagy merevségének oka nagy részben a merev adóigazgatás, sőt olyan nagy részben, hogy azt sokan nem is képzelik.

A Nádor is az adóproblémával foglalkozik és megállapítja, hogy az adóügy terén mindenképp a lehető legkomiszabb az adók végrehajtási uton való beszédese. Értjük s helyeseljük, ha a törvény teljes szigorúságával lépnek fel azokkal szemben, akik adófizetési kötelességük alól kiakarnak bujni, de más a helyzet azoknál az üzemeknél s kisiparosoknál s kereskedőknél, akik s amelyek gyakran teljesen indokolatlanul magasan megállapított magas adóikat nem képesek lefizetni. Naponkint olvasunk jelentéseket, hogy adóárverések megsemmisítettek az adóalanyt s emellett az

amelyet a választmány egyhanguan elfogadott:

Az országos ker. szoc. párt lévai szervezete igaz örömmel és őszinte magyar lelkesedéssel vette tudomásul azon választ, melyet vezértünk dr. Szűllő Géza és orsz. elnökünk Esterházy János adott a testvér magyar nemzeti pártnak az Egységes Magyar Párt megalakítását célzó felhívására. A párt-szervezet ez alkalomból üdvözlő és további bizalmáról és ragaszkodásáról biztosítja őket. Kérjük őket, hogy pártunkban és a testvérpártban tömörült magyarság egységessé és az összes szlovenszki magyarságnak egy táborba való tömörítése érdekében érvenyesítsék továbbra is kiváló államférfiai tehetségüket. Kívánjuk, hogy az eddigi, pártunk

államnak semmit, vagy elenyészően s aránytalanul keveset hoztak be. Mert rendesen úgy történik, hogy az adóalany számára nagy jelentőséggel bíró, értékes dolgokat egészen neveltséges áron adják el. Az adóalany nyakán ott marad az adósság terhe, de meg van fosztva attól a lehetőségétől, hogy ismét kereshessen, így nemcsak a régi adójával marad adós, hanem megszűnik adóalany lenni. Az adók behajtásának ez a módja a közönség körében nagy ellenszenvet kelt. De nehéz károkat okoz nemzetgazdaságunknak is, pusztítja a gazdasági existenciákat s az állampénztárnak semmit sem segít. Miként az indokolatlanul magas összegekben nyilvántartott hátralékok adókból nem lehet semmit pénzé tenni, ugyanígy nem hoznak semmit az indokolatlanul magasan kivetett új adók sem. Elég összehasonlítani az állami költségvetésünk jövődöleseit az állami zárszámadások számoszlopai-val s megállapíthatjuk, hogy itt szép játék folyik a számokkal, mely játék azonban nem nevezhető ártalmatlannak. A túlzott fiskalizmus súlyos károkat okozott közgazdasági életünknek a konjunktúra éveiben. De egyenesen nemzeti veszedelmé vált ma, a nehéz gazdasági válság napjaiban és azon okok egyikévé, amelyek miatt a gazdaság nem tud meggyógyulni. Valahányszor panaszok hallatszanak a magas adók, az adók behajtása miatt, az illetékes kormánytényező nyomban jelentkeznek ígérekkel, pénzügyminiszeri utasításokkal, amelyeknek segítenők kellene az adópanaszok okán. Itt a legtöbb ideje, hogy ezeket az ígéreteket egyszer már komolyan beváltásák.

programjában rejtett nemzeti, vallásérkölcsei és szociális értékek és vezetőinkben az összmagyarországok rendelkezésére álló hiváló munkások az egész szlovenszkió magyarság javára a jövőben is megfelelően jussanak érvényre. Bizton elvárjuk, hogy a magyarság egység iránti, többé el nem nyomható közhajától buzdítva ez irányban minden lehető el fognak követni és ezen történelmi fontosságú felelősségteljes munkájukhoz Isten áldását kérjük.

A határozati javaslatához Prachár István alelnök, Molnár János, Csuvára László választmányi tagok és Klein Ödön tiszteletbeli elnök és pártvezetőségi tagfelszólalásaikkban örömlüknek rdtak kifejezést az egységes párt tervezett megalakítása felett és megelégedéssel vették tudomásul, hogy a határozati javaslat felőleli és kidomborítja a keresztény és szociális eszmékhez való további ragaszkodást. Schubert Todor országos pártvezetőségi tag rámutatott arra az áldozatos nagy munkásságra, amellyel Majthényi László az egységes magyar párt megalakítására irányuló akció előkészítette és az erre vonatkozó memorandumot kidolgozta. Indítványára a választmány egyhanguan köszönetet szavazott Majthényi Lászlónak. Majthényi László megindultan köszönte meg az üdvözli szavakat és Isten áldását kérte a sorsdöntő munkára, amelyben most a szlovenszkió magyarság vezetői buzgólkodnak.

A magyar nemzeti párt lévai szervezete a magyar pártegység ügyében a következő határozatot hozta:

A Magyar Nemzeti Párt lévai választmánya f. hó 23-án tartott ülésén, többek hozzászólása után Bándy Endre elnöklése mellett, magyaros lelkesséssel és egyhangulag vette tudomásul a párt elnöklé tanácsának kezdeményezését az Egységes Magyar Párt haldéktalan megalakításának ügyében és hogy a Párt, a magyar egység érdekében minden áldozatra kész. Örömlal állapítja meg, hogy az O.s.z. Ker. Szoc. párt nyilatkozata szerint e párt az egy párt gondolatát vilveg magáévá tette és a tárgyalások fonatát felveszi.

Törhetetlen bizalommal és hűséggel viseltetik a Magyar Nemzeti Párt részéről a tárgyalások lefolytatására kiküldött Szent-

Ivány József, Szilassy Béla dr. és Jaross Andor bizottsági tagok iránt, valamint reméli, hogy az O.s.z. Ker. Szoc. párt által kiküldendő bizottsággal együtt sikerülni fog a törhetetlen magyar egységet kiépíteni. Szilárdan hiszi, hogy az egész kisebbségi magyarságot összefoglaló Egységes Magyar Párt felül fog emelkedni minden személyi, osztály felekezeti és egyéb érdekeken és így ki fogja küszöbölni azt a turáni átkot, amely a magyart a magyartól ma még itt elválasztja.

Isten segítségét kéri ehhez a munkához, hogy a vezetőknek törhetetlen akarattal sikerüljön végre a magyarság egységét megteremteni és minden magyar ember — beleértve a munkát és ifjúságot is — nagyobb darab kenyeréről, illetve élet-lehetőségéről gondoskodni.

Rendületlenül bizik abban, hogy a magyarság minden rétegei át fogják érezni az idők hívó szavát és teljesíteni fogják kötelességüket.

A Magyar Nemzeti Munkás Párt is csatlakozott az egységhez. Pánteken este tartott vezetőségi ülésén az alábbi határozatot hozta egyhanguan.

A Magyar Nemzeti Munkás és Földműves Párt lévai szervezete örömlal üdvözli az Egységes Magyar Párt megalakítására irányuló mozgalmat, mert ezzel a Magyar Nemzeti Munkás és Földműves Párt egyik régi törekvését látja a megvalósulás felé indulni.

A Magyar Nemzeti Munkás és Földműves Párt keretében tömörült magyar munkásság kezdettől fogva azt az elvet valija és képviseli, hogy a kisebbségi sorsot elő magyarság kulturális és gazdasági fejlődését, boldogulását és jobb jövőjét csakis az összes társadalmi rétegek egysége és egyetemes összefogása hozhatja meg. — ennél fogva elvben már most hozzájárul az egység mozgalmához és előre is igéri, hogy kölcsönös megértés esetén a közös munkában hajlandó résztvenni.

Azonban kötelességének tartja ez alkalomból kihangsúlyozni azt is, szükséges, hogy a tervezett egységes magyar párt a történelmi időkhez máltó belátással és őszinte megértéssel karolja fel a szlovenszkió magyar munkásság ügyét és az egységes magyar párt keretében a szlovenszkió magyar dolgozók törekvései, kulturális és szociális kívánásai megértésre találjanak.

A Pereo kártevő áradásai.

A következő panaszos sorokat kaptuk: Mintegy két év óta a Perec meg nem állapítható okból ki szokott önteni, főként nagyobb esőzés, vagy tavaszi hóolvadás után. A vizjogi szerződés értelmében a lévai uradalomnak joga van másodpercenként négy köbméter vizet vezetni a Garamból a Perekbe. Az engedély okirat egyik pontja azonban kimondja, hogy az uradalmi malom zárlipénél köteles vízjelzőt felállítani, amely igazolja a víz mennyiségét. Ez a rendelkezés egyideig be is volt tartva, de a turbina átépítése után a vízjelzőt nem állították vissza, így az ellenőrzést nem tették lehetővé. Ennek következtében fel lehet tételezni azt is, hogy esetleg nagyobb vízmennyiséget engednek be a Garamból a Perek csatornába az okiratban engedélyezetttnél. Természetesen ez csak feltételezés, amely megállapításra és beigazolásra szorul. Mert fennáll még egy másik eshetőség is, még pedig az, hogy a Perek medrének elszaposodása következtében nem képes levezetni még a szabályszerinti vízmennyiséget sem.

A napokban azok az érdeklét lévai gazdák, akik a Perek áradása következtében évenként bizonyos károsodást szoktak szenvedni, a járási hivatalban interveálóak a kérdés rendezése érdekében. A város által kiküldött bizottság általánosságban megállapította a Perek kártételét, azonban a károk nagysága pontosabban csak tavasszal lesz megállapítható, midőn a vízzel borított földterületek megtisztulnak a víztől, mert ezidő szerint járhatatlanok.

Az interveálóok sürgős beavatkozást is kértek a káros állapotok megszüntetése érdekében, annál is inkább, mert esetleg hivatal megállapítható az a tény, hogy nem kivédhetetlen természeti, hanem csupán egyszerű mechanikai okokon mulik az orvoslási lehetősége, így a további kártételeknek gyorsabban is gátat lehet szabni, meglehet akadályozni.

Egyébként az uradalom részére kiadott vizjogi engedély hstedk pontja kimondja, hogy ezen engedély nincs időhöz kötve, amiből az következik, hogy a benne foglalt meg is másíthatók. Ebből az is folyik, hogyha a viztartalom, amit ma a vizjogi engedély alapján az uradalom törvényesen enged bele a Perek csatornába, megindokolt szükség esetén csökkenthető is, esetleg az engedély meg is vonható, tehát nem örök időkre szól. Tekintettel kell lenni mások jogsog érdekeire is.

Kérjük az illetékes hatóságot az eddigi károkért a felelősség megállapítását, az uradalomtól pedig a vízmennyiség csökkentését, mert a jelenlegi állapot mellett még arra sincs kilátás, hogy a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat rendben ellehessen végezni.

A tulipántos kapu

Irta: HAVAS ISTVÁN.

A lombok zöldjéből vidáman piroslott ki az iskolaház új cserépteteje. Az utas, aki szerencsés volt arra menni, már messziről gyönyörködhetett benne. Kecesebb falut, karcsubb iskolaházat, mint a keletsényi, tudom, sehol se látott. Azt hiszem, nincs is több olyan. Annál is inkább, mert már csak emlékezetemben él, ahol minden oly egyedülvalóan megszépül.

Hanem a falunál, a piros cserépnél is megragadóbb volt az iskolaház formás öreg kapuja. Elsőrangú ácsmester csinálhatta, mert remeke volt a falusi népművészetnek. Arányosan széles tetejét, kőváras két oszlopát a mester csinos cirádákkal, tulipánokkal díszítette. Gondosan kivészt, piros, fehér és zöld színű ékei szabályosan futottak fölfelé. Legeslegtetéjén pedig festett betűkkel a következő korszorus írás:

Ez a kapu az iskola kapuja.

Tekints fel az égbe, fiam, atula:

Isten szeme az a kéklő messzeség;

Hozzá képest: kincs, vagyon csak semmiség.

Még most is emlékszem erre a felírásra, hisz annyit áldogáltam alatta és annyit vártam, lestem ott valakit. Volt időm a tanulmányozásra és arra is, hogy emlékezetembe

Aranyos kép lopózik a lelkemben, ha ezekre a várakozásokra gondolok. Tizenkétéves fiu voltam, szertelen, pajkos, ahinek kicsei volt az udvar, a kert, néha még az utca is. Gyűlöltem a tétlen életet; háboruzni, versenyt futni, birkózni szerettem volna mindig. A szobában csak ugy maradtam, ha becsuktak.

S mégis: jött egyszer olyan idő, amikor csendes, türelmes fiu lettem. Oit, annál a szépséges, tulipántos kapunál. Oit voltam életemben először ábrándos, gyöngéd és — szerelmes: a tizenkétéves lelkivilága szerint. Valami öntudatlan, gyermeki barátság fűzött a rektor köcskemű lányához: a kis Boriskához. Ó tizéves volt. Vidám, jókedvű, csitri lányka. Barna haját hátrafelé fésűlte, s herek fésűvel leszorította. Gondosan, tisztán volt öltözve és mindig fodros, fehér köténykét viselt. Pajkos gyerekekzenben gonosz terv fogalmazott meg: bepezekítom a Boriska hires kötényét. Mit kényeskedik vele!

Almát hoztam (alighanem a szomszéd kertjéből) és vittem Boriskának. Közébe kevertem azonban egy rothadtat is.

— Boriska, szereted az almát?

— Szeretem.

— Hát akkor tartsd a kötényedet!

Gyanútlanul odatartotta, én pedig bele tettem az almákat, köztük a rothadtat is. Az csakugyan tönkretette a kis költő tisztaságát.

A kislány észrevette hamarosan. Elej-

tette az almákat s elnézte a csunya, terpezkedő fölött. Nézte és nagy kék szeme egyszerre magaradt a könnytől. Főitkintett rám. És annyi családás, szemrehányás volt ebben az egy tekintetben. Megszepentem. Átéreztem, hogy hitványság volt, ami tettem. Megbánóan, szótlanul tekintettem rá vissza. Soha csintalanságotam ugy meg nem büntették, mint ő azal a könnyel a szemében! — Szerettem volna jóvátenni bűnömöt, de a leány már indult. Megfogtam a kezét.

— Boriska, gyere a patakhoz, majd kimossuk.

— Igen, de azt ki kell még vasalni is.

— Hát te nem tudsz vasalni?

— Nem tudok. Nekem nincs még vasalóm.

— Majd hozok egyet — tőlünk.

— Oh, azt nem lehet! — felelte és hullott könnyei, a gyöngyöző borsószemek. Indult hazá. Utánamentem.

— Ha nem haragszol rám, Boriska, gyere ki a kaputokba. Labdázni fogunk. Szép gumilabdát kaptam.

Nagyon vártam a délutánt. Komolyan, csöndesen ültem az ebédhez, ugvis viselkedtem mindvégig. Boriskára gondoltam, aki miattam édesanyjától most bizonyosan kikapott.

Ebéd után mindjárt rohantam az iskola kapuja elé. Akkor néztem meg alaposan, közelebbről azt a szép kaput. A szinesre fős-

Mulatóskedvű régi magyarok.

Mint minden esztendőben ilyen tájban, most is benne vagyunk a farsangban, melynek alkalmából most, mikor nálunk is Terp sychore ónagyságának fennhatósága alatt mulatoznak szélleiben - hosszában a farsangoró vég emberek: a XVI. század végén és a XVII. század elején élt magyar elődeinkre esik emlékezetem, akiknek farsangi mulatozása a törölválasztás idejében nem volt egészen zavartalan, sőt többrendbeli kemény-szívű rendeletekkel korlátozták a bufelejtő polgárok széles jövedelmét.

Ime, 1575-ben is nagyon szűkre szabták az éjjeli mulatozások terjedelmét, kimondván szigorú rendeletben Debrecon város magisztrátusa, hogy „a farsangi szórvázásokból, nemkülönben a lakodalmakból és vendégségekben már este tíz órakor minden teremtet lélek hazatérődjék. Ami pedig a most említett időtöltésekben való magaviseletet illeti, főszabályként tekintse a város minden polgára, hogy ott szerényen, keresztényhez illően viselkedjék s ami a fő, ne lármázzék és ne üvöltözzön.” Mert hát ki az ördög tud csendben lenni a meszka bálók idején? Azeót! a városi hajduk nem győzték kellőképpen kordában tartani a mulatósgolon, vagy az utcán kurjantozókat, akik rendszerint nem hagyták szó nélkül ének-művészetük gyakorlásának ilyen kemény-szívű korlátozását, a tiltakozás oly mérvű volt, hogy azt más szóval egészen bátran nevezhetjük akár káromkodásnak is.

Büntető rendszabályokat kellett hát ez alkalomból életbeléptetniök a városbeli törvényelő uraknak, kimondván ugyanabban a rendeletben, hogy aki esti tíz órán túl dorbézol, vagy bectelen beszédeket konstruál, tizenöt napig áristomba tenendő, vagy pedig ha vagyon tehetsége, fixessen a város kasszájába tíz forintokat.

Hogy akkor mit öntögettek torkuk garatjára eleink, nem is oly nehéz eltalálni, — termelt a pompás magyar szóvilágban elegendő jófajta boroska. — De már jól ismerék a ser itait is. Városunkban is már a XVII-ik században gyártották ezt a népszerű nedűt és a város lakossága elég olcsón jutott hozzá s fogyott is a jó friss ser, főként a farsangi vigadozások idején, mintha ingyen adták volna. Ime a ser árára nézvést 1587-ből fennmaradt városi rendeletek ekképpen intézkednek: „Az minémű méhsert, akit itt főznek, négy pénzen adják, nemkülönben a zalacsertől akit itt imádnak, minden csebrben felel húsz pénzket adjanak a város kasszájába.” Ime, többszáz éves őse a mai fogyasztási és vigalmi adónak.

1610-ben és az azt követő vészes időkben nem valami irigylésre méltó farsangja volt a magyar lányoknak és menyecskéknak. A legtöbb város tanácsa egyenesen a táncosást tiltomata meg erős rendszabályokkal, mert hát akkor még erősen a nyakukon volt a török. Egy akkori felejtés szerint így rendelkeztek: „mivel az Ur Isten míg az ostort köztülük el nem vette, hanem napról-napra nevedekik, a táncolást pedig elkedzték sok rendbéliék a régi tilalom ellen annak okáért, valámig az Ur Isten csendes állapotot nem hoz és a Tanács végzéséből meg nem engedi, senki táncolni ne merjen és hegedülni és lantolni, Biró Uram az eféle hegedülitő gazdát tizenötödnapig vesse a fogságha, a hegedülit meg vigyék a régi kalodábs.” Így hát igen csendes volt az akkori farsang.

Az a bizonyos ostor manapság is a nyakunkon van és az Ur még nem hozta vissza közéink a csendes állapotot; de hála Istennek, azért mi csak táncolgatunk és szabad hegedülni is, hát még táncolni! . . .

Mert hát mi magyarok mindenkor mulatóskedvűek voltunk, akár jóban, akár rossz időben. Ez utóbbiban aztán sirva vigadtunk. Hajdanában könnyű is volt a magyarnak vigadni, bőven termelt a filokszeramentes itenálódta hegyoldal, melyeket sürűn látogatának elődeink, buzgón betartván ama közhasznú utasítást, hogy „aki busul buját borral öblögsse.” Tudjuk jól Borsmarthy sem okoskodott különbül a mult században, mondván ékes szóval, hogy „bort megissa magyar ember, jól teszi, — okkalmóddal meg nem árthat a szeszi.” Ámbátor éppen így farsang táján irgalmatlanul nehéz ezt az okot-módot kellőképpen betartani és a bornak szeszi sok esetben megbosszulja a tulságosan szepora fogyasztást.

Éppen így járt aztán a krónikák szerint Csiszár Lőrinc uram, aki ugyancsak nem volt megvetője a szividámitó italnak. Mulatóskedvű lévén 1549-ben úgy meg talált kötyagosodni az új bortól, hogy amiképpen Debrecon város protokolluma felejtgyzi róla: „tisztességes asszonyi állapotok, még magát a főbiróné asszonyomat is megsértette és italos állapotjában ez utóbbit kardfejnék csufolta vaia.” No de mindjárt gondoskodtak is a törvényjárta városbeli urak Csiszár Lőrinc méltó megbüntetéséről, mer az egyhangú deliberátum szerint ökegyelmét azomódon kalodába tették. Így volt szegény-szemre kitéve a város nagy piscán és a jövőmenők teljes tizenkét órán keresztül rajta töltötték ki csufondáros kedvtől.

Hát még amikor az asszony iszik! Régen bizony ezek is sürűn öntögettek a konty

Élet és halál

Irta és a Járás Magyar Közművelődési Testület előadóí estjén felolvasta Novotny József.

JEJIGE: „Az élet hosszú harc és rövid béke; a halál rövid harc és hosszú béke!”

Csendes magányban, mikor semmi nesz sem zavarja gondolataim kaleidoszkópját, mikor lekeleg szemben ülve énemmel megkérdezem sajátmagamtól, hogy ki vagyok, hol vagyok és miért vagyok: meglepvenedik előttem minden problémák legnagyobbika az élet és halál. Mi ez élet? Honnét jött? Hová vezet? Ezt a néhány szót sirja eszünkbe a bölcsőben fetregők gyermeke, ez kísért az első szerelmes csókna! és ezt ordítja stíket főleinkbe a koporsónkra dűbörgő nyájör-telen hant.

Mámoren tavaszi levegőn átsikamló nap-sugarak fűrésztük az életbeszűkőndöz meg-szerek, láthatatlan hatalmas kezek pár nap alatt megisméltik évmilliók legfőnségesebb isteni színjátékát a teremtést. A nagy természet minden kis atomja életet lehel, nyüzsgés, mozgás, törtétes, éniakarás mindenféle.

Az erdő százados fája, a rétek pázsít-szűnyegei duzzadt rügyeik bölcsőiben ringatják a jövőt; a szűrke messziségből vándormadarak ereszkednek alá, lejártsáni élet-költeményűnek ismét egy rövid stróáját. A

alá. Nem vizez természetesen. Mindenki előtt ismeretes az a bizonyos kabai asszony, akitől szólásmondás kerekedett jelszava az volt, hogy „Hátha innánk!” Krónikáink szerint ennek egyik hajdani elődje Kálmár Ióna nevezetű asszonyság 1562-ben széles jövedelmében nagyon mértékeltlenül találgatta ivogatni az égetett bort. Hát bizony ez még nem lett volna oly nagy baj, de egyebet is cselekedett, mert nyilvánvalóan az égett bor hatása alatt „az város hajduival illetlenül társalkodott és nem állott velük nyilvánosan csókolózni.” Így hát ő is oda került a kalodába.

1575-ben, amint már fentebb említettük Debrecon városra szigorú rendeletek hozott a mulatózók irányában. Az ekkor hozott deliberátumában kimondta erélyesen, apelláltát nem tűrve, hogy lakodalmakból és mindennemű vidámaságokból este tíz órakor minden lélek hazamenten. Ugyan mit szólónak hozzá ezek a XVI. századbeli józan elődeink, ha úgy véltetűl megtudnák, hogy bizony manapság minálunk, azok a lakodalmak és minden más vigadozások jóformán csak estől tíz órakor kezdődnek?!

tőt tulipánokat, ez írás, a verset. Most fejeztem csak föl, hogy a Boriskák kapuja afféle világszűpség. Hosszan gyönyörködtem benne, de akit vártam: nem jött. Vártam, vártam . . . Bizonyosan becsukta a mamája. Hej, ha én ki tudnám szabadítani szegényt! Betekintetem az udvarra és láttam, hogy az ablakokban vasrácsok vannak. Már akkor olvastam valahol, hogy a foglyok ráspályai zsedték ki az ilyen rácsokat. Valami elféllen törtem a fejemet; épp akkor jött — ő. Jókedvű volt és egészen friss, tiszta, fehér kö-tőt viselt megint.

— Nem csuktak be, Boriska?

— Nem szoktak engem becsukni, — mondta nevetve, de nem minden önrézet nélkül.

— Hát nem is kaptál ki a mamától? — kérdeztem tovább, méltó csodálkozásal.

— Dehogy kaptam! Csak azt mondta a mama, hogy máskor vigyázzak.

— De jó mamád van, Boriska! . . . Magamban meg azt gondoltam: Engem, ha összetépek a ruhámat, szarkafészek után máskálva, mindjárt megbüntetnek. Igazán nincs egyenlőség az emberek között! Ezt egy sóhajtatásom fejeztem ki. Boriska észre-vette és részvétellel fűrkészte a sóhaj okát. Nem vallottam volna be a világerő sem. De megnyugtattam:

— Eszembe jutott a nagyanyám, aki

már meghalt, de amíg élt, nagyon jó volt hozzám. Olyan, mint te. Mint te, Boriska. . .

Aztán labdázunk. Sokáig játszottunk együtt. Jó volt csendesnek, szelidnek lenni — Boriskával. Egy hónapig tartott ez a kedves, ábrándos labdajáték. Én mindig vártam őt a kapu előtt, ő mindig, minden délután megjelent. Gyengéd, kedves kis pajtásom volt. Még sebemre is szerzett orvosságot, miket a juhászgyerekek ellen vívott hadjá-rataimban olykor szereztem.

Elmúlt a vakáció. Biz ez szomorúságot okozott mind a kettőnknek. De bele kellett nyugodni.

— Holnapután már elmegyek, Boriska, — mondtam neki egy meleg délután.

— Aztán már nem fogsz eljönni? Labdázni se fogunk?

— Nem bizony, mert messze megyek. — Jó oltan?

— Nem jó. Tanulni kell mindig. . . és . . . te nem leszel ott.

Boriska elhalgatott. Én is. Ő a földre nézett, én meg rá. Oly gyenge, finom volt az arca bőre. Magam sem tudom, mit gondoltam akkor. Talán semmit! És mégis hirtelen — megcsókoltam. Eltűrte a csókot, de aztán megfordult és elszaladt. Rohant be az udvarba, a szobába, talán egyenesen az édes-anya ölébe — eltakarni az arcát.

Nem mertem tovább maradni a kapu előtt én se. Hallgatagon hazamentem, lelű-

tem az udvar egyik sarkába és kerdot fagra-ram. Másnap készűltem a négy juhász-gyerekekkel kiállani élet-halálra, győzni vagy meghalni, mint egy hős. Jobb is volna! — gondoltam meggyőződséssel.

Másnap azonban lemondtam erről is. Aheylett elemtem a Boriskák kapuja elé és vártam őt, hogy megegenszjeljem. Vártam sokáig, egész estig, de nem jött. Másnap sem, soha többé. Harmadnap pedig utra- kelve, mentem messze, messzire. Egyre visz-szanélem a szép kapura, majd az abla-kokra. Nem láttam senkit. . . Vagy mégis? . . . Valaki, mintha az ablakban állt volna, a füg-göny mögött. A függöny is megmozdult.

A paradicsom tulipántos, verses kapuja azonban nem nyílt ki. Bezárult számomra örökre. Csak emléke maradt meg, a képe. S egyre szépűl, szépűl, mint egy műemlék.

S az első fájdalomnak, amit egy fűi szív érzett elvesztett édesen fölűt, szintén nagy része van ebben a metamorfózisban.

Szűleim még abban az évben elhagyták a falut, elköltöztek egy más vidékre, távo-labrra onnan.

Ált-e még a tulipántos kapu? S a férj-hez ment Boriska lánya vajh' kivel labdázik?

Mert nemcsak a történelem, hanem a kis ember-történetek is folyton ismétlődnek.

vizek fölött apró kis lények járják szerelmi mámortáncukat a mélységek utvesztői közt milliók vivják, ősidóktól fogva véget nem érő, irtó csatáikat. A gőzködbbe burkoló világ város kunyhói és palotái, a pólusok jégmezői, a trópusok vadonjai és homoksvatagjai, mind-mind a létért való küzdelem véres csatateréi, telve küzdő, reménykedő és elbukó egyedekkel.

Ez volna tehát az élet? Egy örök előretörés csupán, ahol minden porszemnyi tér bírása körül milliók harca dúl anélkül, hogy célja birtoklásának örömét ezernyi más eltiport jalkiáltása ne fűszerezze? A felelet évezredek óta még ma is és talán örökre is csupán egy nagy kérdőjel maradt; egy nagy kérdőjel, melynek rejte jkspáján hasztalan dörömböl a büszke emberi ész, melynek évmilliók óta taposott labirint utain még ma is hibába keresi azt a fonalat, amely elvezetné őt annak maradáék nélküli megismeréséhez. S tulajdonképpen hol is kezdődik a rejtelme, a szerves világ végtelenül komplikált életműködéséinél, avagy talán még azon túl, a lát-szólag holtnak hitt anyag szigorú törvények szerinti örönel és alkotásainál? Az, hogy a tímó oktaeder, a kőso pedig hexaeder alakban alkot ideális méretű kristályokat, éppen oly megfoghatatlan, mint a magasabb szervezetek csodálatos életgépezete. Amott az illető molekulában keressük az irányító erőt, itt pedig a sejten, melynek miliárdjai munkamegosztáson alapuló szervezetű csoportosulva, évmilliók csiszoló munkája folytán megalkották az élőlények egyik legcsodálatosabb kristályát, az embert.

A létért való küzdelem vasökle s a szellemi működések érelő hatása folytán átgym s a tudomány oly szédítő régióiban bolyongó ma embere is csak tapogatózik a végtelenben, az életet értelmező hipotéziseivel. Pedig mi sem szembeletűnőbb, mint annak minden más jelenségtől könnyen megkülönböztethető volta mindaddig, míg a leg-egyszerűbb életfolyamatokat a táplálkozást, szaporodást, mozgást és érzést tesszük megfigyelésünk tárgyává; de a legkomplikáltabb természetudományi hinar utvesztőjének kell nekivagnunk, ha a folyton kétkedő, nyughatatlan és előretörő szellem analízisével tovább boncolgatjuk a részleteket s a világegyetem mélységein s az anyag parányiban keressük a végső, általánosítható és természetfilozófiailag is kielégítő örök okot.

A legegyszerűbb elemi szervezetek, amelyek a mi szempontunkból vett élet legprimitívebb jelenségeit észlelhetjük, az egysejtű növények és állatok. Testük egyetlen rendkívül komplikált kémiai összetételű fehérjénemű anyagi csepecskéből, a protoplazmából áll, amely azonban minden egyszerűsége mellett még ma is, számtalan és megközelíthetetlen rejtelme tárháza; mely rejtelmek magyarázatáért elég csupán annyit mondani, hogy él. Idegen anyagokat kebelezt testének sebéjébe, mely anyagokban rejelő energiákat felszabadítva életműködéséhez hajtóerőként használja fel, tehát táplálkozik. Szüksége esetén megváltoztatja az előbb elfoglalt helyét, tehát mozog; külső behatások fény, hideg, meleg stb. reakciójaként különböző életműködésekkel felel, tehát érez. Bizonyos időközönként kettéválva két hasonló tulajdonságra egyedde alakul, tehát szaporodik; sőt meguonva az unalmas időközönkénti kettéválást, felkeresi hasonmárait s szorosan egymáshoz simulva két egyén összefolyt testnedveiből egy megújult új egyénné alakulva, az előbbi módon tovább szaporodik. De még ez sem elég, egyesek, mintha csak összebeszéltek volna munkamegosztáson alapuló sejttársadalmat alaptanak, ahol szigorú törvények szerint betöltött munkakörben elvesztvén önállóságukat, egy magasabb szempontból vett kollektív én, a szervezet szolgálatába szegődnek. Itt egyrészt a táplálék megszerzés körül foglalatokodik, másrészt a szükséges helyváltoztatással törődik, egyesek az egész sejttársa közbiztonsága felett örököve érzékszervekké alakulnak, míg mások, mivel ennek a nagy egységnek igazságos megosztása talán körülményes lenne, az egész köz megszerzett tulajdonságait magukkal víve, egy más egyénnél származó hasonló társukkal új szervezetű ala-

kulnak, hogy így a szervezetség folytán halandóvá lett egyénnel szemben, a faj örök életét biztosítsák.

Amily egyszerű volt így nagy vonásokban levezetve valózni az élőlények évmilliók alatt kialakult fejlődésmentének körvonala, épp oly nehéz azonban megmérkőzni a minden oldalról felmerülhető kérdések özönével, amelyekre a megismerés után vágyódó elme feleleteket vár. A feleletek azonban még ma is csupán csak elméletek és nem pozitív válaszok s különösen az újabb kutatásokkal kapcsolatban nagyon sok jel utal arra, hogy ezek a válaszok a tárgy természeténél fogva talán örök időkre is csupán hipotézisek maradnak.

Azon számtalan elmélet közül, amelyek az általános életprobléma tudományos magyarázatát próbálják adni, helyszüete miatt itt csak a legfontosabbakkal és a legrövidebb formában foglaljukhozhatom. Ezen elméletek közül egyike a legismertebbeknek a tulzó mechanizmus, mely szerint az élet csupán fizikai és kémiai energiák rendszere stacioner egyensúlyi állapotban. Minden a mechanika leegyszerűbb törvényei szerint megy végbe, melyek az egész világrend fellett számtalan következetességgel uralkodnak. E szerint az egész létprobléma csupán egyszerű matematikai egyenlet, melynek minden mozzanata ismeretes, leemérhető, kísérletileg előállítható és képletekbe foglalható. A megvél jelen adottságából a múlt és a rejtelmesnek vélt jövő minden elkövetkezőző okozata egyszerűen levezethető s amely egyenlet egyik felén ott áll az egész anyagi Világmindenség összes ismert és megismerendő természetörvényeivel s azok vak következetességeivel; míg a másik oldalán, sajnos minden önteltségünk dacára még ma is ott tátong az ezernyi megoldatlanság, a végtelen sok elmentmondás s tudásunk bővülésével nem szűkül, hanem folyton inkább tárgul úr.

A józan mechanizmus már mérsékeltébb a megállapításaiban. Szerinte az életjelenségeket csak a lehetősg határain belül lehet és kell oly alapelvekre visszavezetni, melyek az egyetemes anyagi világra is érvényesek. Az élet különböző tünetei végső elemzésekben mozgásokra vezethetők vissza s mint-hogy a mozgás törvényeit a mechanika alapítja meg, a szerves élet a lehetősg határain belül mechanikailag is felfogható, de a végtelig még sem mechanizálható. Megoldást ez az elmélet sem ad, lényege ugyanaz, mint a tulzó mechanizmusé, azzal a küömbössel, hogy egy kissé diplomatikusan megsejteszhet fogalmazással, nyitott ajtó hagy minden más létező és elkövetkező életmagyarázat számára.

A palaeoitalizmus, vagy életerő elmélet szerint az élő szervezetekben egy különös erő lappang, az életerő, víz vitalis, mely az életfolyamatok lebonyolításához szükséges energiákat önmagából termeli. Hibája ezen elméletnek, hogy egy rejtelmes valamivel magyaráz, ami épp oly titokzatos, mint maga az élet.

(Folyt. köv.)

— **A Živenszlovák négyzet** helybeli egyesülete pártfogói valószínűleg emlékeztetükben tartják az egyesület által rendezett kellemes mulatságokat. Ezen kellemes mulatságok szellemében készült elő a negyérdemű közönség számára február 22-én este a Dank szálloda nagytermében megtartandó farsangzó mulatság. Bővebbet lapunk következő számában s a meghívókon. A rendezősg.

— **A szlovák népiškola Szőlő Szövetsége** a városi küldöttségnek a tanácsban tett jelentése után elhatározta, hogy a szlovák áll. népiškola építése érdekében küldöttséget küld a miniszterelnökhöz. A küldöttségben Léva város tanácsa is képviselteti magát egy taggal. A tanács a küldöttségbe Bartys Wiadimir, a szoc. dem. párs tagját delegálta. Tudvalevően a városi küldöttségnek az iskolügyi miniszteriumban azt jelentették ki, hogy addig nem tehetnek semmit az építés érdekében, míg a pénzügyminiszterium a szükséges költségeket nem bocsátja rendelkezésre.

KÜLÖNFÉLÉK

TÁRSADALMI NAPTÁR

- Jan. 27. A Lévai Torna Egylet jubiláris színelőadása.
- Febr. 1. A Kath. Kőr farsangi estélye.
- Febr. 8. A Lévai Torna Egylet jelmezballja.
- Febr. 9. D. u. 5 órakor a Lévai Dalárda teája a Kaszinóban.
- Febr. 16. D. u. 5 ó. az árvaház Tarka délutánja az árvák műsorával a Kath. Kőrben.
- Febr. 16. D. u. 5 ó. a Férfi Kongregáció műsoros teája a rendház nagytermében.
- Febr. 23. D. u. 5 órakor a Női Kongregáció jótékony célú teadélutánja.
- Febr. 29. A Garamvolgyi Magyar Dalárdák monstre hangversenye Léván, a Városi színházban.

— **Aranymennegző.** Konkoly-Thege Sándor udvari tanácsos, a lévai és szalkai választó kerületek 25 éven át volt országgyűlési képviselője és főeséges nagyszemeczi Tódy Erzebet, Budapestben ma tartják a Konkoly-Thege neuzetsző nagyzzamu tagjainak részvételével 50 éves hazassági évordulójukat. Öveve éve már annak, hogy a Bars 1886. jan. 31-iki számában az alábbi hír jelet meg: Hymen. — Konkoly Sándor ügyvéd, a lévai tarsadalom egyik közkedveit-ésgé tagja i. h. 26-án vezette oltárhoz Tódy Zsigmond szautói földirtokos es herő kedves leányát Erzsike kisasszonyt. — Az esketési szertartást Némethy Rudolf nádasi esperes vezette emelkedett hangu s gazdag elöletpaszallaital fűszerezett egyházi bezed kíséretében. — Koszoruulanyok voltak: Tódy Viktorin, Konkoly Paula es Rudnyanszky Olga kisasszonyok; nasznagyok: Konkoly Jozsef es Hóidő Sándor; vőfélyek: itj. Tódy Zsigmond, itj. Rudnyanszky Titusz es Zach Róbert. Az öröm es megelégedés napja ragyogott az ifju pár elete fölött! — A frigy megadotta az Isten es Konkoly-Thege Sándor családja erős törzssé gyarapodott. Kilenc elő gyermekük es 21 unokájuk veszi körül ma az aranymennegzős hazaspárt. A Bars, amelyek egy alapítója volt Konkoly-Thege Sándor, tisztilettel es ragaszkodó szeretettel köszönti ezalkalomból az aranymennegzős hazaspárt.

— **Antal Gyula tízéves lelképzősztori működésének megünneplése.** A lévai ref. egyház ma délután hat óra kezdettel tempomi vallásos ünneppel rendezetett lelkézésnek, Antal Gyulának tízéves lelképzősztori szolgálatát alkalmából. Az ünneppel részletes műsora a következő. 1. Gyűlékezeti kezdőének: 75. dics. 1. es 2. verse. 2. Imádkozik es Maté 5:17—20 v. alapján bibliai magyaráz Sood G. Eudre nagydíj lelkész. 3. Bajz Mihály: Magyar papok. Szavajja Konez Joan. 4. Kovats T.—Kun I.: Jól hozzánk, várunk! 3-szómálo női kar, es szólót énekel Pekarik Gizella, vezényel: Dóka Sándor kantortanító. 5. Szabolcska M.: Ének a szeretetről. Szavajja Vizi József. 6. C. H. Rink: Főten—Konzert. I. rész. Allegro maestoso. Organon játsza Schiller Gyula zenetanár. 7. Balogh Elemér püspök, konventi lelkészelnök ünnepi előadása. 8. A hugenották es magyar kapcsolataik. 8. Czeglédy Pal, a barsi ref. egyházmagya esperse áldozói beszédet mond. 9. Dr. Nagy Béla presbiter, egyházmagyei gondnok ünnepi beszéde. 10. Antal Gyula válassza. 11. Beethoven: Isten dicsőítése. Énekel a ref. ifjúság négyzzómálo vezényelése. 12. Reményik S.: Boldog Testvér. Szavajja: Taubinger Iónka. 13. Gaspar J.—Sánha K.: Nyájás, őzi holdas este. Énekel a Protestáns leánykör négyzzómálo énektára Dóka Sándor vezényelével. 14. Zaróimádság. 15. Gyűlékezeti záróének: CX. zsoit. 1. verse. A templom fűtve lesz. — A tempomi ünneppel után, este kilenc órai kezdettel a városi színházteremben társasvacsona van. A rendezősg minden érelklődöt szeretettel hív es vár erre az ünneppéljére.

— **A Járás Magyar Közművelődési Testület szerdai népszerű tudományos előadói estjén a városháza nagytermében Novotny József tanár Élet és halál címen tartott nagy felkészültségre valló érdekes felolvasást a természetudomány köréből. A téma láthatóan megfogta a közönséget, amely nagy figyelemmel és érdeklődéssel kísérte mindvégig a stílusban is pompás előadást. Az előadást egyébként mi is közzöljük a első részét lapunk más helyén találja az olvasó. A második előadó Narancsik Imre ref. lelkész volt, aki rövid levaló szereplése után máris a közönség legteljesebb elismerését bírja. Narancsik Imre ezalkalommal a kultúra válságáról tartott mely benyomást keltő és gondolkozásra serkentő szabad előadást az ő lendületes stílusában. E előadásnak megállapításai súlyosak és mind jellemzők voltak szellemi kaoszban vergődő korunkra és Európa mai kulturájára. Az előadó a kultúrát az emberi értelem diadalának mondta s megállapította, hogy a kultúra csak erkölcsös lehet. A kultúrát nem lehet senki ellen sem fordítani. A kultúra mindig a humánus embert állítja előtérbe. Sajnálattal állapította meg, hogy nincs ma egy általános európai gondolat, amely mindenkit átfogja. A világon uralkodó bizalmatlanságot mutatja annak elismerése is, amit látjuk, hogy nincs kivezető út a mai kaoszából, az emberi éz csodított mondott, új utakat mutatni nem tud. Új barbárság a mi kulturánk. A múlt század nagy szellemi már bejelentették ezeket a perspektívákat. Hiányzik a benső egyensúly, amely össze fogna az embereket. Humanizmus ellenes az emberek magtartása, a gyűlölet lassan elárasztotta az emberi kultúrát és a modern gondolkodásból kivezető a szeretet szava. Technizálódás az élet és a vágy és az emberek csak ennek kielégítésére törekednek. A mai racionalizált életben és a munkában csupán a profitot látják a legfontosabbnak, de a nagy élet-élmények, mint pl. a reneszánsz korában, ma hiányoznak az életből. Igaza van Lessingnek, midőn megállapítja, hogy Európa haladoklik, szavakban, tettekben és alkotásokban. Nem mint lelkész, hanem mint történetbölcselő vallja annak a megállapításnak igazságát, hogy Európában baj van, de nem a műveltség ment ki belőle, hanem az evangelium. Az élet célja, hogy a kultúrához hozzákapsoljuk az etikát, az új élet, az új ember csak így érkezik el. Ennek érdekében kell dolgozni a kisebbbségi magyarságnak is. — A hallgatóság meleg tapsokkal köszönte meg az előadók lelkes fáradozását.**

— **A tudóvész elleni Masaryk-liga lévai fiókja febr. hó 2-án, vasárnap d. u. 4 órakor tartja rendezés évi közgyűlését. Napirend: 1. Elnöki előterjesztések. 2. Ügyvezető jelentése az egyesület és intézet 1935. évi működéséről. 3. Számvizsgáló bizottság jelentése, a felmentvények megadása. 4. Tiszújítás. 5. Két számvizsgáló bizottsági tag választása. 6. Esetleges indítványok. Amennyiben a közgyűlés d. u. 4 órakor nem lesz határozatképes, d. u. fél 5 órakor megtartandó újabb közgyűlés a megjelentek számára való tekintet nélkül határozatképes leend. Tisztelettel kérik t. tagjainknak minél nagyobb számban való megjelenését.**

— **„Három ember a hóban.“** Ebben a tavaszias külsőségekkel fellepő farsangban bizonyára fejosóvalva olvassák ezt a címet, de hát a csoda valóban valóra válik és a Három ember a hóban, holtbizonyossággal megjelenik előttünk a maga valóságában, mégpedig a Kath. Kőr szinpadán. Ugyanis a Kath. Kőr február elsejéi zártkörű farsangi estélyen előadásra kerülő darab viseli ezt a zímankós teli címet, de annál több a melegség, a dőváj tréfa és vidámság ebben a kedves zenés vígjátékban, amelyet a Kőr előnyösen ismert műkedvelői nagy embiócióval varázsolnak életre a szinpadon. Az érdekes darabot Kästner regényéből Anday Ernő dolgozta szinpadra és ötletes verseit Békési László írta. Bizonyos, hogy az estély közönségét pompásan fogja szórakoztatni ez az előadás. A meghívók a napokban küldetnek

szét, esetleges reklamációk Éder Kálmánhoz intézendők.

— **Tudnivalók a valutáról.** A pénzügyminisztérium végrehajtási utasítást adott ki a valutavédelmi törvénnyel kapcsolatos szabályrendeletekhez. Az utasítás ezeket mondja: A bármilyen fajtájú csehszlovák fizetési eszközöknek az utasfoglalomban való behozatala elvben nem tilos, a külföldről visszatérő csehszlovákiai utas azonban köteles jelentést tenni a Csehszlovák Nemzeti Banknak, ha külföldről 1000 koronánál nagyobb összegben hoz be 10 és 20 koronás váltópénzt, illetve, ha a behozott váltópénz 300 koronát meghaladó összegű papírváltópénzből áll, vagy ha 50 koronás és nagyobb címletű bankjegyet hoz be. A határmenti pénzügyi közegeknek erre a bejelentési kötelezettségére megfelelő módon figyelmeztetniük kell az utast, de ellenőrzést nem kell gyakorolniok. Csehszlovákiai utasnak tekintendő állampolgárságra való tekintet nélkül mindenki, aki Csehszlovákiában állandó lakóhelyet bír és külföldre csak rövidbe ideig tartó tartózkodásra távozik. Ha külföldi utas érkezik Csehszlovákiába és idegen valutát vagy csehszlovák pénzt olyan mennyiségben hoz magával, amely felülmúlja a Csehszlovákiából szabadon kivihető összeget (1000 korona váltópénzben, de ebből csak 300 korona lehet 10 és 20 koronás címletű papírpénz) a Csehszlovákiába való belépés idején köteles a magával hozott valutát bejelenteni s a határmenti pénzügyi közeg köteles a behozott valutát részletesen felsorolva a behozatalt igazolni. (Az igazolásban részletezni kell a behozott pénznek mennyiségét, például 10 pengő, 10 angol font, 400 korona stb.) A csehszlovák valutában behozott értékeket külön-külön kell megnevezni s mindenképpen fel kell tüntetni, hogy a behozott csehszlovák bankjegyek között hány 50 koronás vagy nagyobb címletű van. Külföldi csak ennyit vihet ki innen, mennyit behozott. Ha a külföldi igazolni tudja, hogy a behozott idegen valutát át beváltotta, akkor jogában áll a kapott koronabankjegyeket is kivonni, de nem áll jogában olyan külföldi bankjegyet kiszállítani, amelyekhez a külföldről behozott csehszlovák bankjegyek ellenében jutott. A Csehszlovák Nemzeti Bank megtiltotta a pénzintézeteknek, hogy külföldinek korona ellenében idegen valutát adjanak, így hát legalában nem is juthat hozzá csehszlovák korona ellenében. Az 1000 koronás értékhatáron belül havonta minden külföldi és minden belföldi szabadon vihet ki valutát, az ennél kisebb összegek behozatalát a határmenti hatóságok tehát csak akkor igazolják, ha a külföldi 30 napon belüli ismételten átéli a határt. — A határmenti pénzügyi közegek a gyakorlatban azt a rendszert alkalmazták, hogy gyermekek számára csak abban az esetben engedték meg a havi 1000 korona kivételét, ha gyermek külön utlevállal utazott. A Csehszlovák Nemzeti Bank most szabályrendeletben leszögezte, hogy a szülei utlevállal felülmúlhat minden gyermek akkor is szabadon vihet magával 1000 koronát, ha nincsen külön utlevele s csak a kísérője utlevállal van megnevezve.

— **A Kath. Kőr Műkedvelő Gárdája** vasárnap teadélután rendezett Friss és vidám elővességi hangulatban zajlott le a kedélyes összejövetel. A lelkes műkedvelők hangostilmi paródiát mutattak be tréfas mókák sorozatából, derűltséget kelte. Nagy László, Böttlik József, Lóderer Lajos, Pigmond Ervin stb. továbbá a nagyszerű tiroli táncospár: Szukla Mancsi és Györgyi Jenő zajos tapsokat arattak. A fiatalemberek által kiadott jelszó: minden leányt jól megtanoktatni, teljes mértékben győzött!

— **A Ker. Munkás Egyesület** február 2-án, saját színházában farsangi kabaré estélyt rendez szlovák és magyar színművekkel. Utána táncmulásig.

— **A WIZO** e hó 27-én, hétfőn este fél 9-kor a Makkabi nagytermében folytatja Palesztina ismertető előadássorozatát. Előadó: Dr. Hollós Endre, közreműködik még Schwitzer Gyuláné.

— **Házasság.** Farkas Olga (Léva) és dr. Rajman József közjegyző január 21-én Tornalján házasságot kötöttek.

— **Híres farsangi mulatsága** volt Lévának mindég a ciszmadia csh bája. A lévai ciszmadia ipartársulat ezidei farsangi mulatságát február 23-án, farsangvasárnapján tartja meg a Ker. Munkásegyleiben.

— **Vadászbál.** A helybeli vadászegyesület idei bálját f. hó 18-án nagy sikerrel rendezte meg a városi vígadóban. Ez alkalmából az agilis és lelkes rendezőség eredeti festményekkel és vadásztrófékkal gyönyörűen felidézette a színháztermet, amelyet a helybeli és vidéki vidám hangulatu közönség zutalólag megtöltött. Az idei farsang egyik legzabb és legsikerültebb estélye volt ez a vadászbál.

— **A garamvölgyi dalárdák hangversenye.** Jelentették már, hogy a Csehszlovákiai Magyar Dalosövetség a Lévai Dalárdát felkérte egy nagyszabású hangverseny megrendezésére, amelyen a garamvölgyi dalárdák mutatkoznak majd be. A hangverseny fenyponjtja lesz a tíz dalárdából álló össekár, mintegy háromszáz dalossal. Ezen a hangversenyen dönti el a zsűri a Dalosövetség jelge pályázatát is. A beérkezett pályaműveket a Lévai Dalárda és a SzMKE nyitair énekkara együttesen fogja előadni a zsűri előtt. A hangversenyt február 29-én rendezik meg a Városi színházban. A szlovenszki magyar dalkulturának nagy eseménye lesz ez a monstre hangverseny, amelyre már most felhívjuk a Garamvölgy magyarságának figyelmét.

— **Valaki kopog.** Ezzel a címmel 12 szoba történetét írja meg Török Sándor új regényében, melynek közléset Jacuári számban kezdte meg a „Tükör.“ A regényfolytatás mellett terjedelmes új rovat is foglaltja a pompás képekkel gazdagon illusztrált folyóirat idei évtét. Munkák és napok az új rovat címe, amely a szellemi élet minden nevezetes eseményét és jelenséget számon tartja. Színházról, irodáról, könyvekről, zenéről, filmről kitünő munkatársak tájékoztatják az olvasót. Összettel látjuk, hogy új számban jelentős lépéssel jut közelebb céljához a Tükör: a magyar életnek valóban hű képet adja a művelt olvasónak s irodalmi értékű riportokban, megkapó fényképekben a nagyvilágról is páratlanul érdekes beszámolókat közöl.

— **Zeneiskola városunkban.** Régóta érzett hiányon és művelődési szükségén segít az a zeneiskola, amely január 1-ével városunkban megnyílt. A zene ugyanis művelődési szükséglet és olyan művészet, amely az élet magyarságu szépségére vezet. Az iskolának élén Schiller Gyula zenetanár áll Schindler Rezsővel együtt. Schiller Gyula a párisi zenefőiskolát végezte és itt szerzett az akadémia orgona-zongora szakán tanári oklevelet, mint Borchard, Moret és Rabaud tanárok tanítványa. Schiller Gyula, ez a tehetséges, komoly művész nálunk való működése városunk zenekulturájára bizonyára frissítő, termékenyítő, lendítő hatással lesz. A zeneiskolában zongorát, orgonát, hegedűt, csellót és éneket tanítanak. Havonkénti tandíj 60 K. Érdeklődni lehet Koháry utca 18. sz. alatt, naponként 8—12 és 2—5 óra között.

— **Mértékek hitelesítése.** Kereskedők, iparosok, gazdák és vállalkozók stb., akik az üzleti életben az áru árának és mennyiségének, az ar ellenőrzésének, a bérek kiszámításának, bérleti összegek meghatározására mérleget, súlyokat, űrmértékeket használnak, ezeket hitelesíteni kötelesek. Ezévbén azok a mérlegek, súlyok, fatüremékek kerülnek hitelesítésre, amelyeket legutóljára 1934-ben hitelesített az illetékes mértékhatóság hivatal. Az asztali gyorsmérlegek is hitelesítés-kötelesek. Hosszmértékek és fémüremékek közül a legutóljára 1933-ban hitelesítették hitelesítendő 1936-ban. A külföldi sört, bort és szeszeseit tartalmazó eredeti hordok kivételének a hitelesítési kötelezettség alól. Az italmérésű üzleti űrmérték-eszközök, amelyeket 1933-ban hitelesítettek utóljára, az idén újra hitelesítendőek lesznek.

— **Orvosi előadás.** Február 1-én, szombaton d. u. fél 6 órakor tartja a lévai orvosok egyesülete tudományos előszöveletét az országos kórházban. Előadást tart dr. Bille Lajos a póstyáni Kvetűs szanatórium vezetőorvosa: „A póstyáni iszapkezelés javallatai és ellenjavallatai” címen.

— **Két gyermek tragédiája Lőkön.** Garamlők községben megrendítők gyermektragédia történet, két gyermek belefulladt a faluvégi agyaggödörbe. Rehorszik Lajos kilencéves fia és hét éves Vilmos öccse f. hó 23-án délelőtti elméletk óthorról és ebédre sem érkeztek hazra. A szülei keresésükre indultak és csak másnap fedezték fel, hogy a két gyermek beleesett a másfél méter mély agyaggödörbe, amely most a nagy esőzések után tele volt vízzel és bele is fulladtak. Az a feltevés, hogy az egyik fiu beleuszhatott a gödörbe, társa pedig mentésére sietett, így vesztett oda ő is. Másként nem tudják megmagyarázni, hogy mint vesztett volna bele mindkét gyermek.

— **Ha Vince napján megered az eresz.** Egy régi népi regula azt tartja, hogyha Vince napján (jan. 22.) megered az eresz és a keréknyomból szomját olthatja a madár, akkor abban az évben tele lesz a pizce, bőséges borkermes lesz. Az idén — mi eleget bosszantodtunk — legalább a szőlőgazdák öröjének neki, mert Vince napján olyan eső szakadt, hogy bátran beillett volna egy kiadós nyári záporok is, így a régi regula szerint nagy termésre van kilátás. Majd meglátjuk, hogy bevalik-e a jóvendülés!

— **Az iparosok és kereskedők figyelmét felhívjuk,** hogy a forgalmi, kereseti és jövedelmi adóvallomások benyújtásának határideje 1936. január 31-ével lejárt. Aki adóvallomását eddig még nem készítette el, tegye azt meg sürgősen, nehogy az utolsó napon torlódás legyen. A bőr és bőráru pauszálzatott. A bőrkereskedők 1936. január 31-iki készlete február 14-éig az adóigazgatóságnál bejelentendő. Az ezen készlet utáni forgalmi adó három részletben, és pedig március 31-én, június 30-án és szeptember 30-án fizetendő meg. Ugyiszint pauszálzatott a forgalmi adó az esernyők és napernyők után. Az ezen áruval foglalkozó kereskedők a 3 százalékos forgalmi adót az 1936. január 1-i készlet után ugyancsak három részletben kötelesek megfizetni, és pedig január 31-én, február 29-én és március 31-én. Bővebb felvilágosítást az Ipartársulat nyújt.

— **Az Apolló mozgóban** ma d. u. 2-4 órakor népelőadásul A bankgyóltovaj. Este nagy Kiepara énekesfilm: Minden nő szeretek. Megkapó rendezés és remek kiállítás jellemzi ezt a Stolz zenés filmet. Kedden és szerdán egy tapasztalatlan leány életének drámája: A halál küszöbén. Csütörtöktől egész héten modern orvosi dráma: Orvosok. E film témáját az élet vetette fel. Az orvosi kötelesség és a szerelem birkózik benne és a kötelesség kerekedik fölül.

— **Az Orient mozgóban** ma d. u. 2-4 órakor Jud Süss, Conrad Veidt a főszerepben. Este kedves énekes vígjáték: Salto a boldogságra. A főszerepben Bárony Rózi. Szerdán, csütörtökön detektívdráma: Lővés a IV. emeleten. Péntektől egész héten a szenzációs film: Baskircseff Maria csele kerül előadásra. A világűrű film főszerepeiben Darvas Lili, Haas János és Szőke Szalkai egyszerű tríoja biztosítja a film nagy sikerét.

— **Elisabeth Arden** assistensnöje febr. 3-4-én kosmetikai tanácsokkal szolgál PICK DROGÉRIÁBAN. Kérjük az érdeklődő hölgyek szíves megjelenését.

— **Jeimez—hozzaváló,** eredeti különlegességek az LTE jelmezbiájára nagy választékban WIDDER-nél, malommal szemben.

— **Fehér hét: gyönyörű lenvászon terítők nagy választékban,** az olcsó maradóknak még tart HOLZMANN BODOG cégnél. Szlovencskó egyik a legnagyobb szőnyeg-, függöny- és takarórántára.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Maurer József és Pap Mária fia Tibor Géza — Machay Cyrill Antal és Stolar Gabriella fia Cyrill Ernő. — Szabó Lajos és Kovács Anna leánya Magdolna Józsa.

Házasság. Szobi Béla ref. Schmidt Mária Magdolna r. k.

Halálozások. Szinan József 48 éves. — özv. Herzka Zsigmondné szül. Spitz Lujza 76 éves. — Matuska János 42 éves.

A „Bars” rádió műsora

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

6.45 Torna, utána gramofon fonyt.
9.45 Hírek. 12.35 Hangv. zelyt.
10.— Előadás—felolvasás 13. Pontos időjelzés.
11.10 Nemzetközi vizjel. 14.30 Hírek.
12.— Déli harangszó. 15.— Piaci árak, árf. hírek
12.25 Hírek. 16.45 Pontos idő, hírek.
22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, január 26.

BRATISLAVA. 18.55 „Acelsziget” rádiódrama. 22.20 Külpolitikai negyedóra.

BUDAPEST. 9.30 Hírek. 10 Rk. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 12.30 Bpesti Hangv. Zenekar. 14 Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.50 Csorba cigkz. 16.30 „A szülők és a felelő bizonnyá” előadás. 17 Pesti Koncert Szalonkz. 18 Magyar válogatot—Praba (LTC) jegkorongmérkőzés közvetése. 18.30 Szimfonikus zk. 19.30 Sport-eredmények. 19.45 Előadás a stúdióban „Verőfnyen” című zenekara.

PRAHA. 13.45 Gramofon. 20.05 Filharmonikusok. 22.30 Lemezok. 23.30 Szalonkz.

WIEN. 11 Hangv. 12.10 Énekhangv. 13 Zene. 15.20 Vonóségység. 17.10 Rádiókz. 19.10 Orgonahangv. 19.55 Szimfonikus hangv. 22.25 Dal- és ariatest. 23.20 Gaudriot jazz-zk.

Hétfő, január 27.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 Anket a fiatal magyar értelmiség kisebbégi tennivalóiról. 22.15 Hírek. 22.30 Szlovák nyelvtanfolyam.

BUDAPEST. 12.05 Gordonkahangv. 13 Rendörzk. 16.10 Diákfelőra. 17 Radics cigkz. 18.20 Közv. a Királyi Magyar Automobil Club ellenőrző állomásáról. 18.50 Gramofon. 19.40 Filharmoniai Társaság hangversenyének közv. az Operaházból. 22.05 Eröss —Sovinszki szalonkz. 23 Angolnyelvű előadás. 23.20 Lakatos cigkz.

PRAHA. 15 Gramofon. 17.40 Dalok. 18.10, 18.45, 19.10 és 22.15 Gramofon.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12.20 Szimfonikusok. 14, 16.05 Gramofon. 17.20 Ariatest. 17.40 Orgonahangv. 21 Szimfonikusok. 22.30 Rádiókz. 23.15 Zene.

Kedd, január 28.

BRATISLAVA. 8.30 Iskolarádió. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 „A Tavoikelet nemzetközi jelentősége.” 17.55 Magyar dalok. 18.10 Munkásnegyedóra.

BUDAPEST. 12.05 Toll cigkz. 13.30 Weidinger szalonkz. 16.10 Asszonyok tanácsadója. 17 „A tündöbki korai felismerése” előadás. 17.30 Budapesti Hangv. Zenekar. 18.50 Közv. Berlinből az épülő olimpiai Stadionból. 19.20 Ruttkay Aladár és Várdy Aladár szerzeményei. 20.50 Gramofon. 21.15 Zenés részletek „Dubarry” c. hangosfilmből. 21.40 Magyar kamarazene. 22.45 Németnyelvű előadás. 23 Vajda—Pártos jazz-zk.

PRAHA. 17.20 Dalok. 17.50 Gramofon. 19.10 Katonazene. 20 Filharmonikusok. 20.45 Hangtátek. WIEN. 12 Zene. 14 Gramofon 15.30 Mandolinzk. 15.05 Népdalok. 17.30 Dalok. 20 Rádiókz. 22.10 Vonóségység. 23.10 Gaudriot jazz-zk.

Szerda, január 29.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 18.15 Sport-szemle. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Gramofon. 13.30 Énekhangv. 16.10 Diákfelőra 17 „Az egrí fertálymester” előadás. 17.30 Bertha szalonkz. 18.30 „Nemzeti Stadion a magyar kultúra szolgálatában” előadás. 19 Zongorahangv. 19.45 Kis színpad „Kanadától Piri-pöség”. 20.50 Magyar cigkz. 21.55 Operaházi zk. 23.10 Előadás franciail. 23.30 Gramofon.

PRAHA. 15.25 Zongorahangv. 17.40, 17.55 és 22.30 Gramofon.

WIEN. 12, 13.10, 14, 16.05 Gramofon. 19.25 Operaelőadás. 22 Hangv.

Csütörtök, január 30.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 Női negyedóra. 17.55 Zongorahangv. 18.10 Közgazdasági negyedóra. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Honvédzk. 13.40 Hegedűjáték. 16.10 „Teliker a szobában” előadás. 17 Földművelésügyi előadás. 17.30 Mándits jazz-zk. 18 „Magyar emlékek Lengyelországban” előadás. 18.30 Lugosy István tárogatózik. 18.55 Szavalat. 19.30 Operaház előadása. „Álarcosbál” dalmű 3 felv. 23 Pertiis cigkz.

PRAHA. 16.10 Szalonkz. 17.15 Dalok. 18.45 Gramofon. 21 Operaelőadás. 22.15 Jazz.

WIEN. 12 Zene. 14, 16.05 Gramofon. 17.25 Énekhangv. 19.20 Rádiókz. 20.45 Tréfás negyedóra. 21 Rádióvígjáték. 22.15 Revüoperett. 23.25 Táncczene.

Péntek, január 31.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 Beszámoló a hétről. 17.50 Regényrészlet. 18.10 „Közep-kori városi tisztviselő Pozsonyban” előadás.

BUDAPEST. 12.05 Énekhangv. 13 Postászk. 16.10 Diákfelőra. 17 „A dolgozó Kassa” előadás. 17.30 Zongorahangv. 18.25 Magyar szalonötös. 19 „A hasis nyomában” 19.30 Bodó Erzi énekel. 20.10

Két egyfelvonásos. 21.20 Gramofon. 22 Operaházi. zk. 23.15 Csorba cigkz.

PRAHA. 17.15 Vonósötös. 19.10 Fok-zk. 20 Női énekkar. 20.25 Hangtátek. 22.20 Gramofon.

WIEN. 12 Zene. 14, 16.10 Gramofon. 17.30 Dalest. 19.35 Rádiókz. 20.55 Szimfonikusok. 22.10 Gramofon. 23.05 Gaudriot jazz-zk.

Szombat, február 1.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 „A mai magyar népművészet és a technika” előadás. 17.55 Schubert jazz-zk. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Járóka cigkz. 13.30 Gramofon. 16.10 Mesék. 17 Mit üzen a rádió. 17.30 Szerzvánszki szalonkz. 18.45 „A chilei Andokban” előadás. 19.14 Palló Imre dr. énekel. 19.50 „Gözfürdő” elbeszélés. 20.30 Bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. 22.10 Farsangi muzsika. 22.40 Mándits jazz-zk. 23.10 Kiss cigkz. 23.35 Guttenberg jazz-zk. 24 Pertiis cigkz.

PRAHA. 16.05 Táncczene. 20.15 Dalok. 22.15 Gramofon. 22.30 Szalonkz.

WIEN. 12, 13.15, 14, 16.50 Gramofon. 19.10 Godwin-zenekar. 20.25 Osztrák népzene. 22.10 Zongorázik. 23.05 Katonazene. 0.20 Cigányzene Bepstről.

SPORT

Rovatvezető: Boros Béla

Vasárnap az LTE vívószakosztálya rendezésében Léva, a Kaszinó nagyertermében megtartott városközi barátságos kardcsapat-mérkőzések eredményei:

Léva—Póstyén. Győz Póstyén csapata 5 : 4 arányban. Részletes eredmények:

			Póstyén Léva	
1. Gyapay	győz	Wollner ellen	5:1	0
2. Winter	”	dr. Sós	5:2	1
3. Zsámber	”	Schlesinger	5:3	1
4. Gyapay	”	Winter	5:3	0
5. Zsámber	”	dr. Sós	5:3	1
6. Schlesinger	”	Wollner	5:4	0
7. Gyapay	”	Zsámber	5:2	0
8. Wollner	”	dr. Sós	5:2	1
9. Winter	”	Schlesinger	5:3	1

Tussarány 35:33. 5 : 4

Pozsony—Póstyén. Győz Pozsony csapata 6 : 5 arányban. Részletes eredmények:

			Pozsony Póstyén	
1. Wollner	győz	Magyar ellen	5:2	0
2. Winter	”	Boráros	5:4	0
3. Zita	”	Uherek	5:3	1
4. Magyar	”	Winter	5:2	1
5. Boráros	”	Uherek	5:3	1
6. Zita	”	Wollner	5:2	1
7. Magyar	”	Uherek	5:3	1
8. Boráros	”	Wollner	5:2	1
9. Winter	”	Zita	5:4	0

Tussarány 40:30. 6 : 3

Pozsony—Léva. Győz Pozsony csapata 6 : 3 arányban. Részletes eredmények:

			Pozsony Léva	
1. Magyar	győz	dr. Sós ellen	5:1	1
2. Boráros	”	Schlesinger	5:2	1
3. Gyapay	”	Zita	5:1	0
4. Magyar	”	Schlesinger	5:1	1
5. Gyapay	”	Boráros	5:3	0
6. Zita	”	dr. Sós	5:4	1
7. Magyar	”	Gyapay	5:4	1
8. Boráros	”	dr. Sós	5:3	1
9. Schlesinger	”	Zita	5:4	0

Tussarány 38:30. 6 : 3

Szarka Andor póstyéni vívómester női tőrbemutatót vívott Wondraschekné Korn Erzsébettel (Spadafora), férfi tőrbemutatót Wollner Lászlóval (Spadafora) és kardbemutatót Winter Jánosnal (Spadafora). — Pozsony vívói három egyesületből, megpedig az SK. Bratislava, Zitonia és Jungmann vívókülbökből voltak összevágatva. — A verseny megrendezése körül Schlesinger Béla és Gyapay Ede szereztek érdemeket.

A Makabi Sport Klub sakközti 6:2-re verték a lévai helyőrség katonáinak sakközti.

VALUTAÁRFOLYAMOK

Baremegyei Népbank Levéca, jelentése

	jan. 18-án	jan. 25-én
100 pengő	—	275.—
100 osztrák schilling	—	478.—
1 angol font	—	120,40
1 amerikai dollár	—	24,10
100 svájci frank	—	787.—
100 francia frank	—	160.—
100 líra	—	170.—
100 német márká	—	670.—
100 dinár	—	54.—
100 lei	—	18,75

Kiadó Ujtelepen a II. utcában 29. sz. lakóház, mely áll 2 szobából, verandából és mellékhelyiségekből. Feltétel: Tanuló utca 8 szám alatt. 85

Kereskedősegéd felvéteit, SALVANDER VIKTOR és fiai textil és divatúru kereskedőknél, Nyitra. 80

Lalaghé
Hormon Say
Barbara Gould depot

Az egyetlen tökéletes helyi fogyasztószert Addo-krém, egyedüli elárúsítója:

Ph. Mr. Preisich drogériában

Levice, Szepesi utca 1. ● Cimre ügyelni! ● Schoeller malom mellett.

Butorozott kétágyas szoba, azonnal kiadó. BAKERNÉNÁL Magtárköz 2. 35

Eladó ház, Kálnai utca 30. 62

Kiadó 3 szoba-konyhas lakás a Schoeller utcában. Érdeklődni lehet a tulajdonos megbízottjánál, dr. NAGY BÉLA ügyvédnél. 67

Eladó részben kiültetett szőlő hejékkal Ujkereszthegyen. Érdeklődni — Hoovéd u. 42. 82

Lakás kiadó Barsi utca 7. szám alatt 2 utcai szoba, konyha és a szükséges mellékhelyiségek. És egy autogarage. 83

Alig használt szürke férfiöltöny jutányosan eladó, cím a kiadóban. 84

Zneimi uborka hordóból kimérve ecetes, szép hófehér képoszta kapható különként 250 K-ért. VANGER fűszerkereskedésében kapható. Ugyanott egy különbejáratu butorozott szoba kiadó febr. 1-től. 89

Üzlethelyiség azonnal kiadó, Szepessy utca 3. 86

Adómentes sarokház eladó. Cím a kiadóban. 87

Egy patkányfogó kutya eladó. Cím a kiadóban. 88

Értesítem a t. hölygyeket, hogy február 1-től 6 hetes fehérnemű kurzust nyitok. Jelentkezni már lehet HOCHBERGER MANCI, fehérnemű szalon, Kereszt u. 3. 90

Eladó Sefanik utca 21. számú ház, üzletnek is alkalmas. 92

Nagyon olcsón kiarúszom üzletemből megmaradt árukat SCHÖNSTEIN, Schoeller utca 19. 93

Kereszthegyen kiültetett szőlő eladó. Érdeklődni lehet Mángorló u. 5. 95

Szoba, konyhas lakás istállóval és nagy kerttel kiadó. Mező u. 27. 96

Simor u. 6. sz. ház eladó és beköltözhető. Központi fekvés, biztos jövedelem. Felvilágosítás FLÓREK JÁNOS-nál, Főja tér 3. 36

Jókarban levő gyermekkosci eladó, Masaryk u. 11.

Pályázat

tanítólak építésére
MOHIBAN.

Építési terv megtekinthető s költségvetési űrlap és pályázati feltételek 40.— Ké díj ellenében átvehető a lelkeszi hivatalban Mohiban. Érdeklődők vasárnap nem fogadtatnak. — Pályázni március hó 1-ig lehet.

SZÉPIRODALMI UJDONSÁGOK

nagy választékban kaphatók

NYITRAI ÉS TÁRSA

könyvkereskedésében LEVÁN.

„VOLTA”
Ing. CSORBA
LEVICE
ELEKTRO—RADIO

Műszaki iroda és kereskedés; villamos szerelési vállalat

Átszerelések végzése váltóáramra
Villamos háztartási készülékek, motorok
Fényfürdőlámpák testápoláshoz bérbe
Rádiókészülékek.



Ez év tavaszán jelenik meg

RÉVAI KIS LEXIKONA

cimen egy kézi lexikon, mely valóban hiányt pótló a magyar irodalmi termelésben. A lexikon nagy alakban (22 cm. magas, 14 cm. széles és 9 cm. vastag) egészvászon kötésben jelenik meg és ugyanazok a kiváló világhírű tudósok szerkesztik, akik a Révai Nagy Lexikona összeállításánál is igazolták szakavatottságukat. Megjelenési határidő 1936 június 1. A lexikonra előfizetési akciót indítunk — mely 1936 április 30-ig van érvényben. Eddig az időpontig a lexikon ára 75 Ké, azontúl 100 Ké. Előjegyezni lehet s kapható lesz Leván

NYITRAI és TÁRSA

könyvkereskedésében. Képes prospektust az érdeklődőknek szívesen küldünk — bárhová.

Ablakrácsok 104 x 183 cm. jutányosan eladó. Szentbáramag tér 2.

Épített tűzhelybe való dupla sütő, tűzhelykeret, lapok, ajtók teljesen jókárban jutányosan eladó. Cim a kiadóhivatalban.

APOLLO

HANGOS ▼ MOZGÓ

Január 26-án, vasárnap déltan 2 és 4 órákor nagy népszerűség.

Peter Voss, a bankjegytolvaj

Főszerepekben: VILLY FORST, Paul Hörbiger és Trude List.

Január 26-án, vasárnap este 6 és 8,9 órákor világsláger! - A világ legnépszerűbb tenoristája

JAN KIEPURA

Minden nőt szeretek

című filmben. - Zene: R. Stolz. Mesészerű kiállítás, szerelem a dalban, tökéletes rendezés és fenomenális zene jellemzik ezt az elite filmet. További szereplők: LIEN DEYERS, Theo Lingner, Adele Sandrock, Inge List és Fritz Imhoff. Fox hangos híradó

Jan 28-29 én, kedden és szerdán este 6 és 8,9 órákor az idény legjobb drámája. Szenzációs film egy tapasztalatlan lány életéből.

A halál küszöbén

Végig megrendítő, megható film. Főszerepekben: TONY EYCK, Hans Brausewetter, Fritz Oedemar, A. Wagner. — Vigyázz! Előjáték: RAJZOLT VIGJÁTEK.

Január 30, 31, február 1 és 2-án. Csütörtök, péntek, szombat és vasárnap este az amerikai filmgyártás legsikerültebb filmje. Egy orvos életéből vett dráma, melyben az orvosi kötelesség legyőzi a szerelmet.

ORVOSOK

A mai való életből s az operációs teremből vett jeleneteknek a filmnek feledhetetlen élményt nyújtanak. Főszereplők:

CLARK GABLE, Myrna Loy, Jean Hersholt, Elisabeth Allan, Otto Krüger
Legújabb FOX hangos híradó.

ÉRTESÍTÉS!

Szíves tudomására adom Levice város és Vidéke mélyen tisztelt husvásárló közönségének, hogy a régi jóhírű

ONDREJKOVITS-féle MÉSZÁROS ÉS HENTES ÜZLETET

1936. ÉVI FEBRUÁR HÓ 1-TŐL MEGNYITOTTAM. Főtörökvésem oda fog irányulni, hogy minden tekintetben a fenti névhez méltóan a nagyérdemű közönséget, úgy a mészáros, mint mindennemű hentesáruban a legnagyobb mértékben kielégítem. A nagyérdemű közönség nagybecsű pártfogását kérve, vagyok teljes tisztelettel

HÄNDLER NÁNDOR

MÉSZÁROS ÉS HENTES, LEVICE—LÉVA.



Előnyös fizetési feltételek

varr, himez és stoppol a legjobban

Baroska János

mechanikus és puskaműves • LEVICE, Kálnai utca 3. szám. • Telefon: 130.

Ha kerékpárját

rendbe akarja hozatni, kevés pénzért, akkor már most az idény előtt adja szakszerű javítóműhelyembe. **Halászlé cikkek!** — Vadász-fegyverek, löszér és robbantószer. — Gramofonok és lemezek nagy választékban!!!

FARSANGBAN JÓ MULATÁST szerez

— RADIOVAL!

Kérje még ma a legmodernebb hálózati rádiókészülékek vételkötelezettség nélküli bemutatását a legregibb szaküzlet

RADIO CENTRAL --

KERN TESTVEREK

ÁRUHÁZÁTÓL ●●● LÉVÁN.

Telefunken, Telegrafia — Schaub, Brown - Boveri - Minerva, Mikrophona, Modry Bod, Empo, Irou, stb., stb. ●

RADIO és AUTO AKKUMULÁTOROK megbízható töltése a legmodernebbül utoman felszerelt berendezéssel!!!!

AZ „ORIENT” MOZGÓ MŰSORA

Ma, január 26-én vasárnap d.ú. 2 és 4 órákor közkívánatra néphelyárok mellett!

Jud Süss

Monumentális film. Főszereplő **CONRAD VEIDT**

Jan. 26-án vasárnap 8,6 és 8,9, hetlőn és kedden este 8,9 órákor ennek vigjáték premier!

SALTO A BOLDOGSÁGBA

Főszereplők: Bársony Rózi, Halmay Tibor, Felix Bressart

Jan. 29-30. Szerda, csütörtök. Karin Hardt, Rudolf v. Göth, Walter Rilla és Hans Brausewetter főszereplésével

LÖVÉS A IV. EMELETEN

Idegesítő detektívdráma.

Jön! Jan. 31-től a legújabb film:

Baskircseff Mária

esete: **DARVAS LILI, Hans Járay és Szőke Szakáll**